

Antrag auf Zulassung zum Promotionsverfahren Application for admission to the doctoral examination procedure

Gemäß § 7 der Promotionsordnung der Landwirtschaftlichen Fakultät vom 17. Juni 2011 bitte ich um Begutachtung meiner Dissertation und Durchführung der mündlichen Prüfung. (Bitte digital ausfüllen, Unterschrift muss im Original erfolgen!)
In accordance with § 7 of the Doctoral Examination Regulations of the Faculty of Agriculture of June 17, 2011, I hereby request that my doctoral thesis be reviewed and that the oral examination be held. (Please fill out digitally, original signature required!)

Name (Surname/Last Name) _____ Straße (Street) _____
Vorname (Given Name/First Name) _____ PLZ, Ort (Postal code, City) _____
Tel.-Nr. (Phone no) _____ E-Mail (e-mail address) _____

An Eides statt versichere ich, dass ich die Arbeit (hier ist der GENAUE Titel anzugeben, unter dem die Arbeit zur Begutachtung eingereicht werden soll):
I hereby affirm in lieu of oath that the thesis (state the EXACT title under which the thesis is to be submitted for review):

(Titel:)

zur Erlangung des Doktorgrades:
written to obtain the doctoral degree of: _____

unter Leitung von (Name der Betreuerin/des Betreuers):
under the supervision of (name of supervisor) _____

selbstständig angefertigt habe. Die verwendeten Hilfsmittel und Personen, von denen ich fachliche Hilfe in Anspruch genommen habe, sind in der Dissertation erwähnt. Die Arbeit wurde so oder in ähnlicher Form nicht bereits anderweitig eingereicht. Auch habe ich mich noch keinem erfolglosen Promotionsversuch unterzogen. Für die Erstellung der vorgelegten Arbeit habe ich keine fremde Hilfe, insbesondere keine entgeltliche Hilfe von Vermittlungs- und Beratungsdiensten in Anspruch genommen.
is all my own work. The aids that I used and the individuals who provided me with specialist help are mentioned in the doctoral thesis. The thesis has not already been submitted elsewhere in its present or a similar form. Neither have I previously failed in an attempt to be admitted to the doctoral examination procedure. I have not obtained any outside assistance, particularly any assistance from agency or consultancy services against payment of a fee, in order to complete the thesis being submitted.

Vorschlag für die Nominierung der zweiten bzw. weiteren Gutachtenden:
Proposed nominee for the role of second reviewer or, if applicable, additional reviewers:

1. _____
2. _____

Vorschlag für die Nominierung des fachnahen Mitglieds: _____
Proposed nominee for the role of member from the same discipline:

Vorschlag für die Nominierung des Prüfungsvorsitzes: _____
Proposed nominee for the role of examination committee chair:

Mir ist bewusst, dass das Verfahren nur mit vollständigen Unterlagen (siehe Seite 2) weitergeführt und beendet werden kann.
I am aware that the procedure can only be continued and concluded if the documentation (from page 2) is complete.

Ort, Datum/Unterschrift:
Signed at, date/signature: _____

Erklärung des Betreuers/der Betreuerin:
Declaration of the supervisor

Ich betreue die Arbeit von
I confirm that I am continuing to supervise the work of

Vorname: _____
Given Name/First Name

Nachname: _____
Surname/Last Name

weiterhin und werde die Begutachtung der Dissertation nach Einreichung innerhalb von zwei Monaten schriftlich erstellen (§ 10 der PromO). Der auf der Vorderseite genannte Titel der Arbeit ist mit mir abgesprochen.
and will complete my written review of their doctoral thesis within two months (§ 10 of the Doctoral Examination Regulations). The thesis title as indicated overleaf has been agreed with me.

Ort, Datum	Name	Unterschrift
<hr/>		

Bei Einreichung meiner Dissertation zur Begutachtung sind folgende Unterlagen erforderlich:
The following documents are required when submitting my doctoral thesis for review:

1. fünf Exemplare der Dissertation
Five copies of the doctoral thesis
2. einseitige Kurzfassung (deutsch und englisch)
One-page Abstract in German and English
3. Kopie von evtl. Vorveröffentlichungen (nach § 9 (2) wichtiger Teile der Dissertation)
Copy of any publications (in accordance with § 9 (2)) of key parts of the doctoral thesis
4. Nachweis über den Fortbestand des Betreuungsverhältnisses (Erklärung s.o.)
Evidence of the continuing supervisory relationship (see above)
5. mindestens eine Veröffentlichung oder im Begutachtungsverfahren befindliche Originalarbeit oder Tagungsbericht mit dem/r Antragsteller/in als Erstautor/in und Nachweis über einen Beitrag auf einer wissenschaftlichen Fachtagung
At least one publication or one original work or set of conference proceedings currently under review where the applicant is the first author and evidence of a paper presented at a specialist academic conference
6. wenn noch nicht erfolgt: Nachweis über erfolgreiche Teilnahme an der in der Zulassung ausgesprochenen Auflagen (Kolloquium, Graduiertenschule etc.)
if not yet completed: Proof of successful participation in the requirements specified in the admission (colloquium, graduate school, etc.)
7. Lebenslauf mit Angabe des Bildungsweges
Curriculum vitae indicating educational background
8. Passfoto (für die Akte)
Passport photo
9. beglaubigte Ablichtung eines gültigen Lichtbildausweises oder Vorlage des Originals
Certified copy of a valid photo ID or presentation of the original
10. polizeiliches Führungszeugnis (für Behörden)
Certificate of good conduct (for the authorities)